



Subject: Tech.inf 2017-09

موضوع: اطلاعیه فنی ۲۰۱۷-۰۹

GUIDELINES FOR ONBOARD SAMPLING FOR THE VERIFICATION OF THE SULPHUR CONTENT OF THE FUEL OIL USED ON BOARD

راهنمای طریقه نمونه گیری سوخت شناورها جهت تعیین مقدار سولفور آن

Number: 32/96/0033

شماره: ۳۲/۹۶/۰۰۳۳

Date: 02.07.2017

تاریخ: ۱۳۹۶/۰۴/۱۱

All respectful ICS' Customers/ Surveyors With Gratitude,

کلیه بازرسان و مشتریان محترم ICS

با سلام و احترام

The guideline for onboard sampling for the verification of the sulphur content of the fuel oil used onboard the ships, has been sent as a technical information

بدینوسیله راهنمای طریقه نمونه گیری سوخت شناورها جهت تعیین مقدار سولفور آن، در قالب اطلاعیه فنی حضورتان ایفاد می گردد.

The electronic file of this document could be found at the following address:

نسخه الکترونیکی اطلاعیه فنی مذکور در شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می باشد:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2017-09

server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2017-09

Also this Electronic File will be sent via email to all respectful ICS Surveyors.

همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی به کلیه مشتریان و بازرسان محترم موسسه ارسال می گردد.

A.M.Rezvan Panah

رضوان پناه

Manager of Convention & Legislation Department

مدیر واحد کنوانسیون ها و مقررات دریایی

Department

موسسه رده بندی ایرانیان

A.M. Rezvan Panah ICS

Disclaimer: Although all possible efforts have been made to ensure correctness and completeness of the information and guides contained in this technical information, the Iranian classification society is not responsible for any errors, damages, penalties or emissions made herein, nor held for any actions taken by any party as a result of information retrieved from this technical information.

ترک دعوی: اگرچه در گردآوری کلیه راهنماهای فنی ارائه شده توسط موسسه رده بندی ایرانیان، تا حد ممکن تلاش در دقت و صحت محتوا صورت گرفته است، این موسسه متحمل مسئولیتی در قبال هرگونه اشتباهات، خسارت های احتمالی و جرانی که ممکن است در ارتباط با بکار گیری مفاهیم و مطالب ارائه شده رخ دهد، نمیباشد.

Code: ICS32F016/2

موسسه رده بندی ایرانیان

نشانی دفتر مرکزی: تهران خیابان مطهری، خیابان قائم مقام فراهانی، بالاتر از میدان شعاع، کوچه ششم پلاک ۵ تلفن: ۰۲۱ ۴۲۱۸۶۰۰۰ نمابر ۰۲۱ ۸۸۳۲۴۷۳۴ www.ics.org.ir info@ics.org.ir

1- Background

Regulation 14 of MARPOL Annex VI provides the requirements for limits of sulphur content of the fuel oil used on board ships. For a ship using two kinds of fuel oils with different sulphur contents, when the ship enters an emission control area, it is required to change to low sulphur fuel oil. The direct on-board sampling and analysis of the fuel oil being used is considered by the port State as a practicable and effective method to verify that the ship has done the fuel oil changeover and complied with the requirements for sulphur content of fuel oil. In order to establish an agreed sampling method, IMO has developed the Guidelines for On-board Sampling for the Verification of the Sulphur Content of the Fuel Oil Used on board Ships.

2- Main contents and implementation requirements

The guidelines provide the agreed method for sampling of the fuel oil used onboard ships, including followings:

- Location of sampling point --- to ensure that representative samples are obtained;
- The method and procedure of sampling on board ships;
- Identification of fuel oil sample.

The fuel oil sampling point location should fulfill all of the following conditions:

- Be easily and safely accessible;
- Be downstream of the in-use fuel oil service tank, be as close to the fuel oil combustion machinery as safely feasible;
- Take into account different fuel oil grades being used onboard;
- The sampling point should be located in a position shielded from any heated surface or electrical equipment to preclude impingement of fuel oil onto such surface or equipment;
- The sampling arrangement should be provided with suitable drainage to the drain tank or other safe location.



Code: ICS32E016/2

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

MEPC.1/Circ.864
9 December 2016

**GUIDELINES FOR ONBOARD SAMPLING FOR THE VERIFICATION OF THE
SULPHUR CONTENT OF THE FUEL OIL USED ON BOARD SHIPS**

1 The Marine Environment Protection Committee, at its seventieth session (24 to 28 October 2016), recognizing the need to establish an agreed method for sampling to enable effective control and enforcement of liquid fuel oil being used on board ships under the provisions of MARPOL Annex VI, approved the *Guidelines for on-board sampling for the verification of the sulphur content of the fuel oil used on board ships*, as set out in the annex.

2 Member Governments are invited to bring the annexed Guidelines to the attention of Administrations, industry, relevant shipping organizations, shipping companies and other stakeholders concerned.

ANNEX

GUIDELINES FOR ONBOARD SAMPLING FOR THE VERIFICATION OF THE SULPHUR CONTENT OF THE FUEL OIL USED ON BOARD SHIPS

1 Preface

The objective of these Guidelines is to establish an agreed method for sampling to enable effective control and enforcement of liquid fuel oil being used on board ships under the provisions of MARPOL Annex VI.

2 Sampling location

2.1 The on-board representative sample or samples should be obtained from a designated sampling point or points as agreed by the Administration taking into account the criteria given in paragraphs 2.2.1 to 2.2.5 of these Guidelines.

2.2 In the absence of the sampling point or points referred to in paragraph 2.1, the fuel sampling point to be used should fulfil all of the following conditions:

- .1 be easily and safely accessible;
- .2 take into account different fuel oil grades being used for the fuel oil combustion machinery item;
- .3 be downstream of the in-use fuel oil service tank;
- .4 be as close to the fuel oil combustion machinery as safely feasible taking into account the type of fuel oil, flow-rate, temperature, and pressure behind the selected sampling point;
- .5 the sampling point should be located in a position shielded from any heated surface or electrical equipment and the shielding device or construction should be sturdy enough to endure leaks, splashes or spray under design pressure of the fuel oil supply line so as to preclude impingement of fuel oil onto such surface or equipment;
- .6 be proposed by the ship's representative and accepted by the inspector; and
- .7 the sampling arrangement should be provided with suitable drainage to the drain tank or other safe location.

2.3 Fuel oil samples may be taken at more than one location in the fuel oil service system to determine whether there is a possible fuel cross-contamination in the absence of fully segregated fuel service systems, or in case of multiple service tank arrangements.

3 Sample handling

The fuel oil sample should be taken when a steady flow is established in the fuel oil circulating system. The sampling connection* should be thoroughly flushed through with the fuel oil in use prior to drawing the sample. The sample or samples should be collected in a sampling container or containers and should be representative of the fuel oil being used. The sample bottles should be sealed by the inspector with a unique means of identification installed in the presence of the ship's representative. The ship should be given the option of retaining a sample. The label should include the following information:

- .1 sampling point location where the sample was drawn;
- .2 date and port of sampling;
- .3 name and IMO number of the ship;
- .4 details of seal identification; and
- .5 signatures and names of the inspector and the ship's representative.

* The sampling connection is the valve and associated pipework designated for sample collection which is connected to the fuel oil service system.